

Р Е Ш Е Н И Е №

Дата: 21.07.2014 г.

Град: София

В ИМЕТО НА НАРОДА

Софийски районен съд, ПО,  
в закрито заседание в следния състав:

22 състав,

Районен съдия:

Ваня Горанова,

като разгледа  
административно наказателно дело № 2233 по описа за 2013 година  
взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 59 и сл. от ЗАНН.

С наказателно постановление № 61/ 20.12.2012 г. на председателя на съвета за електронни медии на „Нова БРОУДКАСТИНГ ГРУП „ АД е наложена имуществена санкция в размер на 15 000 лв. за нарушение на чл. 17 ал.2 вр. т.27 от критериите по чл. 32 ал.5 от Закона за радиото и телевизията / ЗРТ / - за това, че на 04.11.2012 г. „Нова БРОУДКАСТИНГ ГРУП „ АД в програма „Нова телевизия,, от 09.10 ч. до 09.11 ч. между заместващ на водещия изданието „Удави водещия” Андрей Арнаудов и коведещата свиня / кукла / се води разговор на тема „Топлофикация”, описан по-долу:

„Андрей:... Искам сега като за сутрешно предаване да обясниш по най-милият начин на дечицата какво представлява "Топлофикация". Свиня: О, миличка ли трябва да бъда? Андрей: Да, много мила свиня искам да бъдеш. Свиня: Добре.

Андрей: Деликатна, неделна, уикенд свиня.

Свиня: Топлофикация, мили дечица, е когато едни хора превръщат татко ви във гей. Андрей: Ся, нали ти казах да бъдеш мила. Това няма никаква логика. Свиня: Е, как да няма логика. Добре. След 7-ми ноември, мили дечица, хората от "Топлофикация" масово започват да шибл тва да ебат, Андрей: Не!

Свиня: тва, искам да да пенетрират.

Андрей: Какво да правят?

Свиня: Да пенетрират татко ви.

Андрей: А той защо става гей, аз не можах да разбера.

64

Свиня: Защото като паднат температурите, на татко ви тая пенетрация започва много да му харесва.

Андрей: Ама ти си наистина отвратителна свиня. Аз се чудя Любо защо...

Свиня: Заради триенето, разбираш ли, нагрява се. Андрей: Не, не, млъкни, млъкни..."

в нарушение на чл.17 ал.2 вр. т.27 от Критериите по чл.32 ал.5 ЗРТ.

Постъпила е жалба от санкционираното дружество, в която се посочва, че съставеното наказателно постановление е незаконосъобразно и неправилно, тъй като се касае за предаване, чиято целева аудитория не са децата; използваният там език не го прави противоречащо на добрите нрави; използването на нецензурни думи не създава опасност за физическото, психическото, нравственото развитие на децата; откъсът от предаването трае една минута. Счита се, че не е направена преценка за маловажен случай. Искане за отмяна на наказателното постановление.

В съдебно заседание чрез своя представител поддържа жалбата, като посочва допълнително аргументи в посока отмяна на НП писмено.

Въззиваемата страна, представлявана в съдебно заседание от процесуален представител, оспорва жалбата. В писмени бележки аргументира пространно позицията си. Моли наказателното постановление да се потвърди.

Софийски районен съд, след като разгледа жалбата, изложените в нея доводи и като се запозна с материалите по делото, намира за установено от фактическа страна следното:

Правилно и законосъобразно е установена фактическата обстановка по делото:

На 04.11.2012 г. „Нова БРОУДКАСТИНГ ГРУП „ АД в програма „Нова телевизия,, от 09.10. ч. до 09.11 ч. между заместващ на водещия изданието „Удави водещия” Андрей Арнаудов и ко-водещата свиня / кукла / се води разговор на тема „Топлофикация”, описан по-долу:

„Андрей:... Искане сега като за сутрешно предаване да обясниш по най-милият начин на дечицата какво представлява "Топлофикация". Свиня: О, миличка ли трябва да бъда? Андрей: Да, много мила свиня искам да бъдеш. Свиня: Добре.

Андрей: Деликатна, неделна, уикенд свиня.

Свиня: Топлофикация, мили дечица, е когато едни хора превръщат татко ви във гей. Андрей: Ся, нали ти казах да бъдеш мила. Това няма никаква логика. Свиня: Е, как да няма логика. Добре. След 7-ми ноември, мили дечица, хората от "Топлофикация" масово започват да шибл тва да ебат, Андрей: Не!

Свиня: тва, искам да да пенетрират.

Андрей: Какво да правят?

Свиня: Да пенетрират татко ви.

Андрей: А той защо става гей, аз не можах да разбера.

Свиня: Защото като паднат температурите, на татко ви тая пенетрация започва много да му харесва.

Андрей: Ама ти си наистина отвратителна свиня. Аз се чудя Любо защо...

Свиня: Заради триенето, разбираш ли, нагрива се. Андрей: Не, не, млъкни, млъкни..."

В съдебно заседание св. изтъква, че с излъчването на описания диалог жалбоподателят е осъществил предаване, което създава опасност от увреждане на психическото и нравствено развитие на децата, в нарушение на ЗРТ и Критериите по чл.32 ал.5 ЗРТ.

Съдът цени показанията на свидетелката като логични и непротиворечиви.

От техническа експертиза, назначена в хода на съдебното производство се изяснява, че се касае за добро качество на изследвания запис, както и че отрязъкът от предаването е отбелязано по време с начален и краен час, с излагана на същото на хартиен носител.

Съдът кредитира експертно заключение и експертиза като пълно, професионално и непрелудено изготвени.

Тази фактическа обстановка се установи от актът за установяване на административно нарушение, показанията на св., от копие от Критерии за оценка и съдържание, което е неблагоприятно или създава опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата, техническа експертиза, както и от останалите материали по делото.

Следва да се приеме, че актът има доказателствена стойност – установява фактическите обстоятелства, което е видно от наименованието му. Тази доказателствена стойност се признава и от т.13 на Постановление № 10/ 28.09.1973 г на Пленума на ВС, която посочва, че не е задължително да се събират нови доказателства, а може да се цени само акта, ако установеното в него не е предмет на спор, както и т.7 от него, която отрича не доказателствената, а презумптивната доказателствена стойност на акта. В този смисъл е и т.6 от Постановление № 2/ 15.12.1978 г., по н.д. № 2/ 1978 г. на Пленума на ВС.

Няма противоречие между доказателствата.

Не са основателни изтъкнатите доводи, че се касае за част от предаване с времетраене около минута и децата не били целева аудитория на предаването, доколкото е използвано специално обръщение към деца: „мили дечица”, и разполагането на съдържанието на предаването в този часови пояс / преди 22ч.-23ч. / предполага необезпокояван достъп до програмата на деца. Още повече, че един от персонажите в предаването е кукла / свиня /, което предполага интерес именно у детската тв аудитория към конкретното предаване.

Така също, употребата на цинични и вулгарни думи и изрази определено нарушават установените правила за човешко поведение, унижават човешкото достойнство, не зачитат правата на хората с различна от хетеросексуална ориентация, а най-вече застрашават формиращото се

съзнание и развитие на подрастващите, във всяко едно отношение : физическо , нравствено , емоционално , психическо , социално. Използването на нецензурни думи като „гей” / употребена в израза „татко ви е гей”, в израза „ едни хора превръщат татко ви в гей” / , „да ебат”, „пенетрация” и др. подбужда към различно – негативно отношение към хората с нетрадиционна сексуална ориентация , употребени са в обиден контекст, с презрение и агресия , подбуждат зрителската аудитория / сред която и деца / към ненавист към хората с различна сексуална ориентация . Налице е и висока обществена опасност, доколкото аудиторията на оператора , предвид обстоятелството , че същият излъчва на територията на цялата страна , е многобройна и същата се състои и от деца , неукрепнали физически, психически, социално , с неустойчиво емоционално-волево състояние и изграждаща се нравственост, които са били повлияни от нецензурните думи , изрази, употребени в предаването, направените внушения чрез тях. Затова не може да се извърши преценка за малозначителност на нарушението.

Съдът не цени и останалите наведени доводи.

Съгласно чл. 17 ЗРТ, „ Радио- и телевизионните оператори са длъжни да не допускат създаване или предоставяне за разпространение на предавания в нарушение на принципите на чл. 10 и предавания, внушаващи национална, политическа, етническа, религиозна и расова нетърпимост, възхваляващи или оневиняващи жестокост или насилие, или са насочени към увреждане на физическото, умственото и моралното развитие на малолетните и непълнолетните”.

От правна страна , налице е състав на извършено административно нарушение , доколкото жалбоподателят създал и разпространил предаване, което създава опасност от увреждане на физическото , психическото , нравственото и/ или социално развитие на децата - в програма „Нова телевизия,, от 09.10. ч. до 09.11 ч. между заместващ на водещия изданието „Удави водещия” Андрей Арнаудов и ко-водещата свиня / кукла / се води разговор , в хода на който звучат нецензурни думи и изрази / „гей” , „татко ви е гей”, „ едни хора превръщат татко ви в гей” / , ”да ебат”, „пенетрация”.

По наказанието

Административното наказание”глоба , е определено в законоустановен размер, минимален такъв.

По горните съображения, наказателното постановление следва да се потвърди.

Воден от изложеното и на основание чл. 63, ал. 1 от ЗАНН Софийски Районен Съд

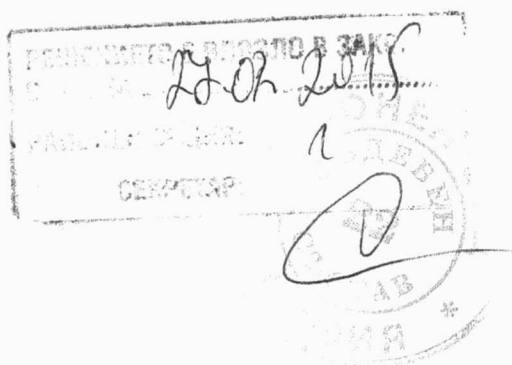
**Р Е Ш И :**



ПОТВЪРЖДАВА наказателно постановление № 61/ 20.12.2012 г. на председателя на съвета за електронни медии , с което на „Нова БРОУДКАСТИНГ ГРУП „ АД е наложена имуществена санкция в размер на 15 000 лв. за нарушение на чл. 17 ал.2 вр. т.27 от критериите по чл. 32 ал.5 от Закона за радиото и телевизията

Решението може да се обжалва пред САС в 14-дневен срок от получаване на съобщението за изготвянето му.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:



# РЕШЕНИЕ

№ 2154

гр. София, 30.03.2015г.

**В ИМЕТО НА НАРОДА**

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, XIII КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ**, в публично заседание на 27.02.2015 г. в следния състав:

**ПРЕДСЕДАТЕЛ: Красимира Милачкова**  
**ЧЛЕНОВЕ: Галин Несторов**  
**Веселина Женаварова**

при участието на секретаря Кристина М Алексиева и при участието на прокурора Георги Тафров, като разгледа дело номер **10073** по описа за **2014** година докладвано от съдия Красимира Милачкова, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208 и следващите от Административнопроцесуалния кодекс /АПК/ във връзка с чл. 63 от Закона за административните нарушения и наказания /ЗАНН/.

Образувано е по касационна жалба на „Нова Броудкастинг Груп“ АД срещу решение от 21.07.2014г. на Софийски районен съд (СРС), Наказателна колегия, 22 състав, по н.а.х.д. № 2233/2013 г. С обжалваното решение съдът е потвърдил наказателно постановление (НП) № 61/20.12.2012г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии /СЕМ/. С НП на дружеството - касатор е наложена имуществена санкция в размер на 15 000 лева за нарушение на чл.17, ал.2 във връзка с т. 27 от Критериите по чл.32, ал.5 от Закона за радиото и телевизията /ЗРТ/, на основание чл.127, ал.2 във връзка с чл.126, ал.1 от същия закон.

Касаторът счита, че съдът е нарушил закона, който е следвало да приложи, което е отменително основание по чл. 348 от НПК. В касационната жалба се поддържа, че решението на въззивния съд е неправилно и необосновано, тъй като противоречи на материалния закон. Касаторът изразява становище, че първоинстанционният съд неправилно е приел, че излъченият едноминутен диалог на 04.11.2012г. по програма „Нова телевизия“ в рубриката „Удавете водещия“ в ТВ предаването „Станция нова“, респективно създава опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социално развитие на децата. Поддържа се в касационната жалба, че предаването е с хумористичен и развлекателен характер и категорично не е предназначено за детска аудитория. Твърди се, че цитираният едноминутен диалог от 09.10ч. до 09.11ч. няма как да носи цялостното послание на предаването, думите са респективно извадени от контекста на цялото

предаване от административнонаказващия орган (АНО). В този смисъл касаторът отхвърля мотивите на въззивния съд, че е създаден негативен стереотип, респективно нагласа на нетолерантност към хора с нетрадиционна сексуална ориентация. На следващо място в касационната жалба се поддържа, че обжалваното решение е неправилно, тъй като правната квалификация на установеното нарушение е некоректна. Твърди се, че деянието, описано в акта за установяване на административно нарушение (АУАН) и в НП няма как да бъде квалифицирано като нарушение на чл.17, ал2 от ЗРТ във връзка с т.27 от Критериите по ЗРТ. Касаторът счита, че е това е процесуално нарушение от категорията на съществени, което води до ограничаване правото на защита на телевизията, тъй като ѝ е отнета възможността да разбере какво точно нарушение ѝ е вменено с наказателното постановление. По тези съображения, моли решението на районния съд и наказателното постановление да бъдат отменени.

Ответникът - Съветът за електронни медии счита, че решението на районния съд е правилно и законосъобразно.

Прокурорът изразява становище за неоснователност на касационната жалба.

Съдът, след като обсъди доводите на страните и наведените касационни основания и извърши цялостен преглед за законосъобразност на обжалваното решение, намира следното от фактическа и правна страна.

С обжалваното решение СРС е потвърдено описаното по-горе НП. За да постанови решението си, въззивният съд е събрал като доказателства по делото показанията на свидетелката - актосъставител, както и писмените доказателства, представени с НП, приобщени по реда на чл.283 НПК. Приетата от съда фактическа обстановка кореспондира напълно със събрания по делото доказателствен материал. Безспорно установено е, че на 04.11.2012 г. в програмата на „Нова телевизия“ от 09.10 ч. до 09.11г. е излъчен разговор - част от програмата на предаването „Станция Нова“. В изданието на „Удави водещия“, между водещия Андрей Арнаудов и ко-водещия персонаж - „Свиня“ /кукла/ се води разговор на тема „Топлофикация“, в който са използвани изрази, преценени като несъответни на цитираните Критерии. Районният съд е споделил становището на АНО, че тези използвани от двамата водещи думи и изрази могат да въздействат неблагоприятно върху детската аудитория, като се има предвид, че посоченият разговор протича като обръщение именно към тях, както и времевия период на предаването. След преглед на програмата на „Нова“ и на запис на това предаване от органите на СЕМ е съставен АУАН № 110/26.11.2011 г., в който е прието, че с излъчването на описания диалог, доставчикът е допуснал, създал предаване, което създава опасност от увреждане на психическото, нравственото развитие на децата. Това съставлява нарушение по смисъла на чл. 17, ал.2, във вр. с т.27 от критериите по чл.32, ал.5 от Закона за радиото и телевизията. Въз основа на АУАН е издадено обжалваното НП № 61/20.12.2012 г., с което на основание чл.126, ал. 2, във вр. чл.127, ал.2 ЗРТ на касатора е наложено наказание „имуществена санкция“ в размер на 15 000 лв.

Въз основа на тази фактическа обстановка районният съд е възприел правен извод, че касаторът безспорно е извършил нарушение на нормата на чл.17, ал.2, във вр.с т. 27 от критериите по чл.32 от ЗРТ, като е допуснал създаването и предоставянето за разпространение на предаване, с което се създава опасност от увреждането на физическото, психическото, нравственото и/ или социалното развитие на децата.

Настоящият състав споделя този извод. Обосновано районният съд е приел, че въпреки краткото времетраене на процесния разговор, използваните в него цинични и вулгарни думи и изрази, нарушават установените правила за човешко поведение, унижават човешкото достойнство, не зачитат правата на хората от хетеросексуална ориентация, а най-вече застрашават формиращото се съзнание и развитие на подрастващите. Използваното специално обръщение „мили дечица“, и разполагането на съдържанието на предаването в този часови пояс /преди 23ч./, а също като се има предвид, че един от персонажите в предаването е кукла, предполага необезпокояван достъп до програмата на деца и интерес именно на детската аудитория към конкретното предаване.

Неоснователно е оплакването на касатора за противоречие на НП с материалния закон. Разпоредбата на чл.17, ал.2 от ЗРТ предвижда, че доставчиците на медийни услуги са длъжни да не допускат създаване или предоставяне за разпространение на предавания, внушаващи национална, политическа, етническа, религиозна и расова нетърпимост, възхваляващи или оневиняващи жестокост или насилие, или на предавания, които са неблагоприятни или създават опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/ или социално развитие на децата, съгласно критериите на чл.32, ал.5 от същия закон. Именно тези положения установява въззивният съд като посочва употребата на думи и изрази, съставляващи обществена опасност, доколкото аудиторията на цялата страна, е многобройна и същата се състои и от деца, неукрепнали физически, психически, социално.

Настоящата инстанция намира, че както АУАН, така и НП са издадени от компетентни органи в кръга на предоставените им правомощия, при спазване разпоредбите на материалния и процесуалния закон. Решението на въззивния съд е валидно и допустимо.

Така мотивиран, съдът

### РЕШИ:

**ОСТАВЯ В СИЛА** съдебно решение от 21.07.2014 г., постановено по н. а. х. д. № 2233/2013 г. на Софийски районен съд, НК, 22-и състав.

РЕШЕНИЕТО е окончателно на основание чл.223 АПК и не подлежи на обжалване и протест.

Председател:



Членове: 1.

2.

